

## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## FORORDNINGER

## RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 509/2012

af 15. juni 2012

om ændring af forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215,

under henvisning til Rådets afgørelse 2011/782/FUSP af 1. december 2011 om restriktive foranstaltninger over for Syrien <sup>(1)</sup>,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 18. januar 2012 vedtog Rådet forordning (EU) nr. 36/2012 <sup>(2)</sup> for at give de fleste af foranstaltningerne i afgørelse 2011/782/FUSP virkning.
- (2) I lyset af den syriske regerings fortsatte brutale undertrykkelse og krænkelse af menneskerettighederne fastsættes der ved Rådets afgørelse 2012/206/FUSP <sup>(3)</sup> om ændring af afgørelse 2011/782/FUSP yderligere foranstaltninger, nemlig et forbud eller et krav om forudgående tilladelse til salg, levering, overførsel eller eksport af varer og teknologi, der kan anvendes til intern undertrykkelse, og et forbud mod eksport af luksusvarer til Syrien.
- (3) Da disse foranstaltninger falder ind under anvendelsesområdet for traktaten, er lovgivning på EU-plan nødvendig for deres gennemførelse, navnlig for at sikre, at de økonomiske aktører i alle medlemsstaterne anvender dem ensartet.
- (4) Forordning (EU) Nr. 36/2012 bør derfor ændres for at give de nye foranstaltninger virkning —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EU) nr. 36/2012 foretages følgende ændringer:

1) Følgende artikler indsættes:

*»Artikel 2a*

1. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere udstyr, varer eller teknologi, der kan anvendes til intern undertrykkelse eller til fremstilling og vedligeholdelse af produkter, som kan anvendes til intern undertrykkelse, jf. listen i bilag IA, uanset om de har oprindelse i eller uden for Unionen, til personer, enheder eller organer i Syrien eller til anvendelse i Syrien

b) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå de i litra a) omhandlede forbud.

2. Uanset stk. 1 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. webstederne opført i bilag III, på betingelser, som de finder hensigtsmæssige, give tilladelse til en transaktion vedrørende udstyr, varer eller teknologi, jf. listen i bilag IA, forudsat at udstyret, varerne eller teknologien er beregnet til fødevarer, landbrug, medicin eller andre humanitære formål.

*Artikel 2b*

1. Der kræves forudgående tilladelse til direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere det udstyr, de varer og den teknologi, der kan anvendes til intern undertrykkelse eller til fremstilling og vedligeholdelse af produkter, som kan anvendes til intern undertrykkelse, jf. listen i bilag IX, uanset om de har oprindelse i Unionen eller ej, til personer, enheder eller organer i Syrien eller til brug i Syrien.

<sup>(1)</sup> EUT L 319 af 2.12.2011, s. 56.

<sup>(2)</sup> EUT L 16 af 19.1.2012, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 110 af 24.4.2012, s. 36.

2. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne, jf. webstederne opført i bilag III, giver ikke tilladelse til salg, levering, overførsel eller eksport af det udstyr, de varer og den teknologi, der er opført i bilag IX, hvis de har rimelig grund til at fastslå, at det udstyr, de varer og den teknologi, som salget, leveringen, overførslen eller eksporten vedrører, skal eller kan anvendes til intern undertrykkelse eller til fremstilling eller vedligeholdelse af produkter, der kan anvendes til intern undertrykkelse.

3. Tilladelsen udstedes af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor eksportøren har hjemsted, efter de detaljerede regler i artikel 11 i Rådets forordning (EF) nr. 428/2009 af 5. maj 2009 om en fællesskabsordning for kontrol med udførsel, overførsel, mæglervirksomhed og transit i forbindelse med produkter med dobbelt anvendelse (\*). Tilladelsen er gyldig i hele Unionen.

(\*) EUT L 134 af 29.5.2009, s. 1.«

2) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

1. Det er forbudt:

- a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand i tilknytning til de varer og den teknologi, der er opført på Den Europæiske Unions fælles liste over militært udstyr (\*) (»den fælles liste over militært udstyr«), og i tilknytning til levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af varer på denne liste til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Syrien eller til anvendelse i Syrien
- b) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand eller mægler-service i tilknytning til udstyr, varer eller teknologi, der kan bruges til intern undertrykkelse, jf. listerne i bilag I og IA, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Syrien eller til anvendelse i Syrien
- c) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i tilknytning til de varer og den teknologi, der er opført på den fælles liste over militært udstyr eller på listerne i bilag I og IA, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, til salg, levering, overførsel eller eksport af sådanne varer eller tjenesteydelser, eller til ydelse af dertil knyttet teknisk bistand til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Syrien eller til anvendelse i Syrien
- d) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, hvis formål eller virkning er at omgå forbuddene i litra a)-c).

2. Uanset stk. 1 finder de forbud, der er omhandlet deri, ikke anvendelse på ydelse af teknisk bistand, finansieringsmidler eller finansiel bistand vedrørende:

— teknisk bistand, der udelukkende ydes til at hjælpe FN's overvågningsstyrke for troppeadskillelse (UNDOF)

— ikke-dødbringende militærudstyr eller udstyr, der kunne anvendes til intern undertrykkelse, når udstyret udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug eller til brug for FN's og Unionens institutionsopbygningsprogrammer eller Unionens og FN's krisestyringsoperationer, eller

— ikke-kampmæssige køretøjer, der er udstyret med materialer til ballistisk beskyttelse, og som udelukkende er bestemt til beskyttelsesbrug for Unionens og dens medlemsstaters personale i Syrien,

når ydelsen deraf forinden er blevet godkendt af den kompetente myndighed i en medlemsstat, der er angivet på webstederne i bilag III.

3. Uanset stk. 1, litra b), kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. webstederne opført i bilag III, på betingelser, som de finder hensigtsmæssige, give tilladelse til teknisk bistand eller mægling i tilknytning til udstyr, varer eller teknologi, jf. listen i bilag IA, forudsat at udstyret, varerne eller teknologien er beregnet til fødevarer, landbrug, medicin eller andre humanitære formål.

Den pågældende medlemsstat underretter inden fire uger de øvrige medlemsstater og Kommissionen om enhver tilladelse, der er meddelt i medfør af første afsnit.

4. Der kræves forudgående tilladelse fra den pågældende medlemsstats kompetente myndighed, jf. webstederne opført i bilag III, for ydelsen af følgende:

a) teknisk bistand eller mægler-service i tilknytning til udstyr, varer eller teknologi, jf. listen i bilag IX, og til ydelsen, fremstillingen, vedligeholdelsen og anvendelsen af sådant udstyr, sådanne varer eller sådan teknologi direkte eller indirekte til personer, enheder eller organer i Syrien eller til anvendelse i Syrien

b) finansiering eller finansiel bistand i forbindelse med varer og teknologi, som er opført i bilag IX, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring til salg, levering, overførsel eller eksport af sådanne varer og sådan teknologi eller til levering af dertil knyttet teknisk bistand til personer, enheder eller organer i Syrien eller til brug i Syrien.

De kompetente myndigheder giver ikke tilladelse til transaktionerne i første afsnit, hvis de har rimelig grund til at fastslå, at disse transaktioner skal eller kan bidrage til intern undertrykkelse eller til fremstilling og vedligeholdelse af produkter, som kan anvendes til intern undertrykkelse.

(\*) EUT C 86 af 18.3.2011, s. 1.«